



ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ДЛЯ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

НОЯБРЬ 2003 ГОДА

Настоящий информационный бюллетень подготовлен Отделом информации о политике Фонда Департамента внешних связей МВФ. Он основан на материалах, предоставленных сотрудниками МВФ, занимающимися вопросами связей с гражданским обществом.

Информационный бюллетень публикуется на английском, французском, испанском и русском языках и помещается (за исключением версии на русском языке) на веб-сайт МВФ по адресу <http://www.imf.org/external/np/exr/cs/eng/index.asp>. Желающие подписаться на бюллетень могут сделать это, зарегистрировавшись в системе уведомлений на веб-сайте ([website notification system](#)).

Мы приветствуем отклики наших читателей. Если у вас возникнут комментарии или вопросы, просьба обращаться к нам по электронной почте по адресу ngoliaison@imf.org, а также по телефону (202) 623-9400 или по факсу (202) 623-8769.

Все документы и статьи, упомянутые в информационном бюллетене, можно распечатать с веб-сайта МВФ: www.imf.org.

Если у вас возникнут проблемы с доступом к электронным ссылкам или загрузкой документов в формате PDF, обращайтесь к нам по вышеуказанным номерам, и мы будем рады выслать вам их экземпляры.

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:

**РАЗВИТИЕ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ МВФ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ ГРАЖДАНСКОГО
ОБЩЕСТВА В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ**

ОСНОВНАЯ СТАТЬЯ:
Интервью с Монтеком С. Алувалиа

ЕЖЕГОДНЫЕ СОВЕЩАНИЯ 2003 ГОДА В ДУБАЕ:
Репортаж с заседания Международного валютно-финансового комитета (МВФК)
Диалог с гражданским обществом в Дубае:
МВФ и страны Ближнего Востока и Северной Африки
Роль МВФ в странах с низкими доходами
**Руководство по связям персонала МВФ с организациями гражданского общества –
начало открытого обсуждения**

ПИСЬМА С МЕСТ:
Дэйвид Юравликер, Эквадор
Деннис Джонс, Гвинея
Джереми Картер, Шри-Ланка

БЮЛЛЕТЕНЬ НОВОСТЕЙ:
Другие недавние встречи персонала МВФ с организациями гражданского общества
Новости о персонале и организационные изменения в МВФ
Избранные выступления
Избранные публикации

РАЗВИТИЕ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ МВФ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ

Настоящий выпуск Информационного бюллетеня для гражданского общества приходится на время активных дискуссий относительно стратегий экономического развития. Попытки достичь нового глобального соглашения о торговле натолкнулись на серьезные препятствия в ходе Министерской конференции Всемирной торговой организации, состоявшейся в сентябре в Канкуне, Мексика, что поставило новые задачи перед международным сообществом. А недавние политические события в Латинской Америке вновь поднимают вопросы о надлежащих экономических стратегиях. В то же время, многие развивающиеся страны на всех континентах добиваются определенных экономических успехов, что дает Фонду возможность изучить методы, при помощи которых он может внести наилучший вклад в долгосрочное развитие и прогресс в достижении Целей в области развития на рубеже тысячелетия.

Многие из этих проблем находились на переднем плане обсуждений, которые проводились во время Ежегодных совещаний МВФ и Всемирного банка, состоявшихся в Дубае в сентябре. Международный валютно-финансовый комитет (МВФК) Фонда на уровне министров прямо поставил вопрос о неудаче в Канкуне, вновь подтвердив общемировую приверженность многосторонней торговой системе, а также рассмотрел стратегии содействия развивающимся странам (см. [статью о Коммюнике МВФК](#)). Директор-распорядитель МВФ Хорст Келер также затронул эти проблемы в своем программном [выступлении](#) на Ежегодных совещаниях. Ключевые вопросы, в том числе вопрос о роли Фонда в странах с низкими доходами (см. [статью](#)), рассматривались и в ходе нескольких дополнительных семинаров и обсуждений, проведенных в Дубае. В недавно опубликованном [документе](#) Фонд анализирует вопрос о том, каким образом он может оказать наилучшее содействие странам с низкими доходами, оставаясь в рамках своего мандата; в этой связи общественности предлагается представлять отклики. В имеющем непосредственное отношение к нему [документе об экономической приемлемости долга](#), обсуждавшемся в [последнем выпуске информационного бюллетеня](#), Фонд обсуждает методы, при помощи которых международное сообщество может оказать наилучшее содействие бедным странам, включая страны с самым высоким уровнем задолженности, в поддержании экономически приемлемой долговой ситуации в долгосрочном плане.

Активное участие в Ежегодных совещаниях принимали также организации гражданского общества (ОГО), особенно группы из стран Ближнего Востока. Представители ОГО участвовали в привлечшем большую аудиторию [общем собрании](#) с министром финансов Великобритании и председателем МВФК Гордоном Брауном; министром финансов Южной Африки и председателем Комитета по развитию Всемирного банка Тревором Мануэлем; Директором-распорядителем МВФ Хорстом Келером и Президентом Всемирного банка Джеймсом Вулфенсоном. Впервые эта влиятельная четверка выступала вместе на совещании с представителями ОГО.

На встрече было затронуто много вопросов, представляющих интерес для ОГО, включая один из вопросов повестки дня совещаний в Дубае: «право голоса и представительство» развивающихся стран в управлении МВФ и Всемирным банком.

На одном из [заседаний](#) с участием представителей ОГО обсуждалось недавно выпущенное [«Руководство по связям персонала МВФ с организациями гражданского общества»](#) МВФ, подготовленное в тесном сотрудничестве с Яном Аартом Хольте из Центра по изучению глобализации и регионализации Варвикского университета, Соединенное Королевство, и основанное на взаимодействиях с сотрудниками МВФ и группами гражданского общества. Руководство распространено среди сотрудников Фонда и помещено на внешний веб-сайт; общественности предлагается направлять комментарии. Предполагается, что это руководство станет «постоянно обновляемым документом», который может пересматриваться по мере накопления сотрудниками Фонда большего опыта взаимодействия с гражданским обществом.

Наконец, на первых страницах настоящего выпуска приводится подробное [интервью](#) с Монтеком Сингхом Алувалиа, директором Независимого отдела оценки (НОО) МВФ, в обязанности которого входит проведение оценок работы Фонда. НОО стал ключевым промежуточным звеном в контактах между МВФ и гражданским обществом, и г-н Алувалиа в своем интервью предлагает перспективный взгляд на это взаимодействие.

Как всегда, редакция Информационного бюллетеня для гражданского общества приветствует предложения наших читателей во всем мире относительно содержания бюллетеня.

[Вернуться к содержанию](#)

ОСНОВНАЯ СТАТЬЯ

Интервью с Монтеком С. Алувалиа

Монтек Сингх Алувалиа, 60-ти лет, является первым директором [Независимого отдела оценки](#) МВФ. НОО был создан в 2001 году для проведения объективных оценок работы Фонда. В соответствии с этой целью, НОО определяет свою собственную программу работы независимо от Исполнительного совета и руководства МВФ, и г-ну Алувалиа и его будущим преемникам запрещено в дальнейшем работать в МВФ. Экономист по образованию, г-н Алувалиа начал свою карьеру в 1968 году во Всемирном банке, а 11 лет спустя вернулся на родину, в Индию, где он работал в качестве финансового секретаря в Министерстве финансов; секретаря Департамента по экономическим вопросам; секретаря по торговле; специального секретаря премьер-министра; и экономического советника в Министерстве финансов. Г-н Алувалиа получил образование в Делийском университете и Оксфордском университете. Он принял руководство НОО 9 июля 2001 года.

В: Как Вы полагаете, в какой степени организации гражданского общества являются сторонами, заинтересованными в деятельности НОО?

О: Несомненно, в существенной степени. НОО был создан отчасти в связи с очень твердым представлением организаций гражданского общества о недостаточной прозрачности Фонда. Как отмечается в нашем [Ежегодном докладе](#), в период, когда Совет обсуждал необходимость создания этого отдела, вклад ОГО был весьма весомым. Кроме того, в [круге ведения](#) отдела четко указано, что одна из наших обязанностей заключается в углублении понимания деятельности Фонда более широким кругом заинтересованных сторон. Таким образом, любая ОГО, проявляющая интерес к вопросам, которыми занимается Фонд, естественным образом является заинтересованной стороной.

В: Какие методы взаимодействия с гражданским обществом разработаны НОО?

О: Мы разработали механизмы взаимодействия на нескольких этапах. Во-первых, на этапе определения программы работы мы предусмотрели возможность для прямого вклада со стороны. Перед тем как определять программу работы, мы вначале готовим документ для обсуждения, в котором излагается перечень возможных вариантов, и помещаем его на Интернет, предлагая всем заинтересованным сторонам, включая ОГО, направлять комментарии. Мы предоставляем им шесть недель для сообщения своих мнений о том, какая из предлагаемых тем является более важной, или даже для предложения тем, которые мы могли упустить. Кроме того, мы организуем обсуждения с группами гражданского общества, заинтересованными в контактах с нами. Этот вклад учитывается при определении программы работы.

Выбрав тему, мы стараемся, чтобы техническое задание исследования не содержало заранее сделанных выводов по важнейшим вопросам, и чтобы в нем не были пропущены проблемы, представляющие обоснованный интерес. Для составления технического задания мы применяем двухэтапный метод. Во-первых, мы помещаем на веб-сайт тематический документ с изложением нашего понимания основных вопросов, которые предстоит рассмотреть, и предлагаем направлять комментарии. Изучив полученные комментарии, мы помещаем окончательное техническое задание на веб-сайт.

Наконец, мы предлагаем всем заинтересованным сторонам, включая ОГО, сообщать нам существенную информацию по выделенным в техническом задании вопросам, которая имеет отношение к данному исследованию.

В: Состоит ли цель в том, чтобы ОГО принимали решения о тематике и методах вашей работы?

О: Не в том, чтобы они принимали решения — это должны делать мы сами, — но, несомненно, в том, чтобы обеспечить им возможность для участия. В конечном счете, ответственность за проведение оценок лежит на НОО, однако благодаря

широким консультациям мы даем им возможность высказать свое мнение. Если они считают, что их мнениям не уделяется достаточного внимания, они по справедливости могут критиковать нас.

В: Каким образом ОГО участвуют в реальном процессе оценки?

О: Как я уже сказал, мы предлагаем ОГО предоставлять нам информацию по вопросам, входящим в техническое задание. Если какая-либо ОГО провела большую работу в конкретной стране или по конкретному вопросу, она может прислать нам свои материалы и рассчитывать на то, что мы примем их во внимание. Ответственность за составление окончательного доклада лежит на нас. Мы не передаем и не переуступаем обязанности по проведению оценок организациям гражданского общества, но мы готовы выслушать их мнения.

В ходе текущего исследования по Аргентине мы получаем огромное количество данных, причем не от традиционных ОГО, с которыми мы находимся в постоянном контакте, а от небольших групп вкладчиков аргентинских банков, недовольных тем, что они считали нарушением прав собственности, которое, по их мнению, выразалось в асимметричной конвертации долларовых банковских вкладов в песо. Я упоминаю об этом лишь для того, чтобы привести пример многочисленных и разнообразных путей, по которым проблемы становятся известными.

В: Является ли Интернет единственным средством для контактов НОО с территориально отдаленными организациями гражданского общества?

О: Нет; контакты, основанные исключительно на Интернете, не позволяют охватить все соответствующие ОГО, поэтому мы прибегаем к прямым контактам. Во время консультаций в Африке в 2001 году, когда некоторые из наших сотрудников встречались с делегациями из многих стран, мы очень хорошо осознали тот факт, что одно лишь размещение информации в Интернете не означает, что она легко доступна. Во многих странах доступ представляет проблему, произвести загрузку информации нелегко, и существуют языковые проблемы. Мы активно пытаемся сделать наши материалы более доступными для неспециалистов, а также для региональных языковых групп, которые могут не знать английского языка — рабочего языка Фонда. Например, в случае проекта, касающегося кризиса в области операций с капиталом, части доклада будут переводиться и обнародоваться на местном языке.

В: К настоящему моменту Ваш отдел опубликовал три доклада. Какие темы являются общими для всех них?

О: Могу назвать несколько общих тем. Одна относится к компромиссному выбору между откровенностью и прозрачностью. Фонд должен играть важную роль в надзоре, сообщая странам о стоящих перед ними вопросах и проблемах. В той мере, в которой эта работа является конфиденциальной, проблем не возникает — можно быть сколь угодно откровенным в частном порядке. Однако та степень, в которой страны готовы

быть откровенными с Фондом, зависит от того, насколько прозрачным намерен быть Фонд. Найти правильное соотношение нелегко.

Другой общей темой, судя по опыту многих стран, является излишний оптимизм на этапе разработки программы. Еще одну проблему представляет временное несоответствие между продолжительностью программ МВФ и временем, необходимым для того, чтобы более долгосрочные меры политики принесли отдачу. Максимальный срок программы — три года. Однако для многих структурных проблем период времени, за который коррективные меры политики могут принести результаты, составляет несколько лет. Если предъявляемые условия составляются с целью получить результат в течение трех лет, весьма вероятно, что основное внимание в них уделяется факторам, приносящим краткосрочную отдачу, и меньшее значение придается мерам, приносящим долгосрочную отдачу. Однако в действительности именно последние являются более важными.

В: При том что противоречие между откровенностью и прозрачностью является неотъемлемой частью процесса, какому подходу отдает предпочтение НОО?

О: Мы одобряем стремление Фонда придавать большее значение прозрачности. Мы сознаем, что полной прозрачности по всем вопросам достичь, по-видимому, невозможно. Существуют ситуации, когда прозрачность может приводить к неоправданным нарушениям, и это необходимо учитывать, особенно в тех случаях, когда решения приходится принимать в условиях неопределенности и может отсутствовать полное понимание вероятностного характера решений. Этот вопрос стал подчеркиваться в связи со сложившимся после кризисов 1990-х годов представлением о том, что Фонд должен играть важную роль в информировании рынков. Считается, что лучше информированные рынки будут лучше функционировать и станут более стабильными. Отсюда представление о том, что осуществляемый Фондом надзор может играть в этом решающую роль. При такой роли Фонда надзор должен быть более прозрачным — то есть следует открыто сообщать рынкам о мнениях Фонда. Это может оказаться проблематичным. Стремление сохранить влияние в роли советника может привести к ослаблению внимания к экономической политике, однако в какой-то момент это может привести к снижению эффективности надзора.

В: Относительно временного несоответствия, о котором Вы говорили, ирония заключается в том, что оно способствует повышенному вниманию к краткосрочным результатам, что обычно идет вразрез с рекомендациями многосторонних организаций, таких как МВФ.

О: Это правда. Рассмотрим страну, которая испытывает проблемы с устойчивостью бюджета, поскольку ее налоговая база слишком узка. Для получения результата в ближайшие два-три года простейшим средством может быть повышение ставки какого-либо существующего налога. Однако в более долгосрочном плане может быть важнее расширить налоговую базу и повысить эффективность налоговой администрации. При этом не совсем очевидно, что результаты окажут себя в течение

трех лет. Реструктуризацию налоговой службы просто невозможно провести за три года.

Итак, как решить проблему сбалансированности бюджета в краткосрочном плане? Следует ли несколько сократить расходы по некоторым статьям или примириться с более крупным бюджетным дефицитом? В одном из наших исследований предлагается решение, согласно которому Фонд должен использовать надзор для формирования представления о «дорожной карте» реформы, авторство которой в действительности принадлежит стране. Когда возникает необходимость в разработке программ, Фонд может использовать эту «дорожную карту», чтобы на ее основе искать работоспособные решения. В настоящее время только страны с низкими доходами имеют подобный механизм — Документ по стратегии сокращения бедности, — в котором вычерчивается такая «дорожная карта». Мы не считаем, что странам с более высокими доходами надлежит вводить ПРСП. Однако мы полагаем, что нам следует изучить возможность использования надзора для стимулирования диалога со странами в те годы, когда они не осуществляют программы МВФ, и составлять для них «дорожные карты». При таком подходе надзор может показаться слишком назойливым, и эту проблему необходимо учитывать.

В: В заключении [доклада НОО о бюджетной корректировке](#) указывалось, что в результате осуществления программ МВФ социальные расходы в целом не сокращаются — что, казалось бы, говорит в поддержку позиции МВФ, а не его критиков.

О: Исследование дало неоднозначные результаты. Действительно, оно позволило установить, что некоторые из распространенных критических замечаний с адрес программ Фонда являются необоснованными, и что совокупные расходы на социальный сектор не обязательно сокращаются. С другой стороны, в нем указывается также, что очень часто при возникновении бюджетных затруднений общие расходы на социальный сектор могут не сокращаться, однако многие важнейшие компоненты расходов сокращаются. Если не удовлетворить требования о повышении реальной заработной платы и тому подобные требования нельзя, возможна ситуация, когда заработная плата в секторе здравоохранения увеличивается, а расходы на медикаменты уменьшаются.

Что надлежит делать Фонду? Программа Фонда не может составляться на столь детальном микроуровне. Наша рекомендация состоит в том, чтобы побуждать страны в благоприятные времена выдвигать идеи о методах защиты критически важных программ. Фонд мог бы обеспечить форум для обсуждения таких идей, используя свой механизм надзора. Страны, которым нужна техническая помощь в разработке таких механизмов, могли бы получить ее от Всемирного банка.

В: Многие из ваших рекомендаций могут рассматриваться как нежелательное вмешательство. Как реагируют правительства стран?

О: С нашей точки зрения, мы должны судить о реакции правительств на основе их откликов на заседаниях Исполнительного совета. Мы рады, что направленность наших рекомендаций получает общее одобрение Совета — как со стороны государств-заемщиков, так и со стороны стран, которые обычно не берут займы. Иногда мнения неоднозначны, но этого следует ожидать. Действительно, наши предложения часто выходят за рамки традиционной деятельности Фонда, но мы сможем принести пользу только в том случае, если будем проверять новые возможности и находить способы решения закономерно возникающих проблем.

[Вернуться к содержанию](#)

ЕЖЕГОДНЫЕ СОВЕЩАНИЯ 2003 ГОДА В ДУБАЕ:

Репортаж о заседании Международного валютно-финансового комитета (МВФК)

В нынешнем году высокопоставленные должностные лица из правительств стран всего мира приехали в Персидский залив для участия в Ежегодных совещаниях МВФ и Всемирного банка. Советы управляющих обеих организаций в составе министров и руководителей центральных банков из 184 государств-членов собрались на пленарное заседание, состоявшееся 23–24 сентября в эмирате Дубай, Объединенные Арабские Эмираты. Как обычно, этому собранию предшествовало отдельное совещание Международного валютно-финансового комитета (МВФК) управляющих МВФ.

В [Коммюнике МВФК](#) приведен обзор глобальной экономической ситуации и положительно отмечены признаки глобального подъема. Вместе с тем, Комитет указал также на риски, с которыми сталкиваются многие страны, и подчеркнул значение неуклонных и энергичных реформ для поддержания сбалансированного экономического роста как в богатых, так и в бедных странах.

Кроме того, МВФК указал на один из рисков общемирового масштаба: угрозу росту международной торговли. В своем коммюнике Комитет настоятельно призвал к возобновлению переговоров по торговле и развитию, известных под названием «раунд, начатый в Дохе», которые потерпели неудачу в Канкуне, Мексика, в начале сентября. Министры заявили, что как только переговоры начнутся вновь, правительствам надлежит сосредоточить внимание на важной роли открытия рынков, обеспечения справедливого доступа и сокращения искажающих торговлю субсидий во всех секторах, особенно в сельском хозяйстве. Они заявили, что расширение торговли имеет важнейшее значение для энергичного глобального роста, а также для

достижения признанных на международном уровне целей в области развития. МВФК поддержал инициативу Фонда по предоставлению содействия странам, с тем чтобы помочь им приспособиться к последствиям торговых реформ.

Касаясь проблем, стоящих перед промышленно развитыми странами, МВФК рекомендовал, чтобы денежно-кредитная политика продолжала поддерживать спрос в контексте низкой инфляции, а налогово-бюджетная политика была направлена на сокращение дефицита в среднесрочном плане, допуская применение гибкого подхода в краткосрочном плане в случае замедления экономической активности. МВФК отметил, что решительное проведение структурных реформ, а также улучшение управления корпорациями и повышение прозрачности их работы имеют ключевое значение для более устойчивого, сбалансированного в глобальном масштабе экономического роста. К числу конкретных рекомендаций относились следующие: Соединенным Штатам следует нацелить налогово-бюджетную политику на укрепление устойчивости в среднесрочном плане; странам Европы следует продолжать проводить структурные реформы в целях увеличения занятости и инвестиций; а Японии следует укреплять свой банковский и корпоративный сектор.

Обращаясь к странам с низкими доходами, Комитет отметил, что многие из них укрепляют свою макроэкономическую политику и предпринимают реформы политики, что улучшает перспективы роста. Однако министры отметили также необходимость в значительном ускорении экономического роста для сокращения бедности и достижения Целей в области развития на рубеже тысячелетия. Необходимо создать более прочные основы экономической политики и институты, повысить качество управления, улучшить доступ к рынкам, а также расширить потоки помощи и повысить их эффективность, заявил МВФК.

В Коммюнике содержится заверение в том, что МВФ будет продолжать оказывать поддержку странам с низкими доходами. МВФК отметил необходимость в инициативах по укреплению этой поддержки. Эти инициативы должны принимать форму таких мер, которые обеспечивают условия для того, чтобы основные параметры макроэкономической политики способствовали более быстрому и устойчивому росту и сокращению бедности, а также снижению уязвимости по отношению к шокам. Кроме того, МВФ должен помогать странам продвигаться вперед, освобождаясь от постоянной зависимости от финансовых договоренностей с МВФ. Сосредоточив внимание на Африке, МВФК отметил, что странам Африки следует перейти к осуществлению программы Нового партнерства для развития Африки (НЕПАД) в региональном масштабе, особенно в целях укрепления основы для инвестиций и экономического роста по инициативе частного сектора.

Кроме того, МВФК призвал МВФ, в сотрудничестве с Всемирным банком, разработать стратегии оказания странам содействия в осуществлении мер политики, необходимых для облегчения бремени долга в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с высоким уровнем задолженности (ХИПК), что позволит обеспечить поступательный выход из неустойчивой долговой ситуации. Всем кредиторам,

которые еще не предоставили должникам полного облегчения бремени долга, было настоятельно предложено сделать это, и Комитет обратился к МВФ с просьбой представлять отчеты о выполнении. Кроме того, в Коммюнике признается значение предоставления получателям ХИПК помощи «в максимальном объеме» в соответствующих случаях и цитируются проводимые в настоящее время обсуждения методологии и финансовых последствий предоставления максимального объема помощи.

МВФК выразил поддержку многосторонним усилиям по перестройке Ирака и одобрил идею о предоставлении Фондом финансового и другого содействия этой стране.

МВФК вновь подтвердил, что укрепление надзора МВФ имеет важнейшее значение для предотвращения кризисов, а также для содействия стабильности и устойчивому и эффективному экономическому росту. Комитет сообщил, что в 2004 году он рассмотрит прогресс в повышении качества, эффективности и действенности надзора МВФ. В Коммюнике подчеркивается значение повышения прозрачности и откровенности рекомендаций МВФ государствам-членам. Комитет также одобрил работу созданного два года назад Независимого отдела оценки (см. [соответствующий материал](#) в настоящем выпуске), направленную на улучшение способности воспринимать новую информацию и повышение эффективности и подотчетности МВФ.

[Вернуться к содержанию](#)

Диалог с гражданским обществом в Дубае

Ежегодные совещания предоставляют широкие возможности для проведения консультаций и семинаров наряду с официальными совещаниями. Власти Дубая обеспечили прекрасные условия для участия представителей ОГО в совещаниях, что способствовало осуществлению программы диалогов с гражданским обществом, которые проходили в течение большей части недели. Ряд заседаний был организован самими ОГО, а другие были устроены официальными лицами из обеих организаций. Учитывая, что Ежегодные совещания проводились на Ближнем Востоке впервые, и что многие представители ОГО из этого региона на участвовали в предыдущих совещаниях, обсуждения включали обзор работы в странах [Ближнего Востока и Северной Африки](#). На других совещаниях внимание было сосредоточено на вопросах, касающихся [стран с низкими доходами](#) и [связей Фонда с организациями гражданского общества](#).

МВФ и страны Ближнего Востока и Северной Африки

Мохамад Чатах и Зубаир Икбал (из Департамента внешних связей и Департамента стран Ближнего Востока МВФ, соответственно) провели заседание

с целью охарактеризовать разнообразную деятельность Фонда в регионе Ближнего Востока и Северной Африки (БВСА). Это разнообразие отражено в широком географическом охвате департамента, который включает не только арабоязычные страны, но и такие далеко отстоящие страны, как Судан и Пакистан. И этот охват еще больше расширится после реорганизации, предусматривающей переход нескольких стран Центральной Азии в этот департамент, который переименуется в Департамент Ближнего Востока и Центральной Азии (с 1 ноября).

Вопросы, заданные 15 участниками, отражали многие из основных проблем, вызывающих озабоченность в данном регионе, большинство из которых выходит далеко за пределы проблемы достижения макроэкономической стабильности. Не должны ли рекомендации по экономической политике иметь бóльшую направленность на улучшение распределения доходов, чем на темпы роста? Может ли Фонд поддерживать прогресс в области демократизации? Может ли Фонд устанавливать такие предъявляемые условия, которые способствовали бы надлежащему управлению? Что может сделать Фонд для поддержки Палестины? Какую поддержку в развитии потенциала может оказать Фонд организациям гражданского общества?

Мандат Фонда подразумевает, что он не может решать все эти вопросы непосредственно или самостоятельно. Икбал и Чатах разъяснили, что Фонд осуществляет деятельность по трем основным направлениям: рекомендации по экономической политике и диалог посредством «надзора», развитие потенциала посредством технической помощи и предоставление кредитов. Центральным звеном мандата Фонда является макроэкономическая и финансовая политика, однако рекомендации неизбежно выходят далеко за пределы узкой направленности на макроэкономическую стабильность. В программах многих стран первое место занимают структурные преобразования: реформа финансового сектора; укрепление финансов государственного сектора путем реформирования налогов и расходов; повышение прозрачности; и содействие странам в их попытках диверсифицировать свою экономику.

В странах, находящихся в постконфликтной ситуации — таких как Афганистан, Ирак или Палестина, — работа Фонда сосредоточена на развитии потенциала, необходимого для создания основных элементов эффективных денежно-кредитных и финансовых систем и управления государственным сектором. Подобные технические рекомендации и помощь предоставляются даже в тех случаях, когда возможность для предоставления кредитов отсутствует. В таких ситуациях и, в действительности, в большинстве стран Фонд работает в тесном сотрудничестве с другими международными учреждениями — Всемирным банком, Организацией объединенных Наций и донорами, предоставляющими средства на двусторонней основе, — с тем чтобы обеспечить эффективность своего вклада и его соответствие национальным целям и международным стратегиям.

[Вернуться к содержанию](#)

Роль МВФ в странах с низкими доходами

МВФ [начал](#) открытое обсуждение [документа](#) о роли МВФ в странах с низкими доходами. Ежегодные совещания в Дубае предоставили хорошую возможность для прямого диалога по этим вопросам. В Дубае состоялось два семинара: один для должностных лиц и гостей Ежегодных совещаний, а другой — специально для организаций гражданского общества. В нижеприведенной статье обобщены точки зрения, высказанные на обоих заседаниях.

Определение круга вопросов

На открытии обоих заседаний советник Департамента разработки и анализа политики МВФ Марк Плант высказал утверждение о том, что для улучшения перспектив реализации Целей в области развития на рубеже тысячелетия (ЦРТ) странами с низкими доходами им необходимо принять меры политики, которые способствуют экономическому росту и сокращению бедности. Однако им также потребуется получать значительно больше помощи — как технической, так и финансовой — с более высоким удельным весом грантов. Как может МВФ оказать наиболее эффективное содействие, учитывая, что он не является в первую очередь организацией развития и не имеет ни возможности, ни полномочий для внесения вклада в значительные долгосрочные потоки ресурсов, необходимые для достижения ЦРТ? Фонд может оказывать странам поддержку, помогая им добиться макроэкономической стабильности как основы для устойчивого роста и преодолевать шоки, распространяющиеся из-за границы.

Но каким образом в программах, поддерживаемых ресурсами МВФ, можно предусмотреть аспекты помимо макроэкономической стабильности, с тем чтобы содействовать устойчивому, более быстрому росту и сокращению бедности?

Для того чтобы направить дискуссию, Плант выделил несколько принципов. В долгосрочной перспективе МВФ будет продолжать заниматься странами с низкими доходами, приняв Документ по стратегии сокращения бедности (ПРСП) за основу работы со странами, которым требуется достичь ЦРТ. Увеличение объема помощи желательно, однако в долгосрочном плане цель должна состоять в том, чтобы помочь странам использовать частные источники финансирования. МВФ должен проводить работу с развитыми странами, с тем чтобы их политика — особенно в области торговли и сельского хозяйства — способствовала экономическому росту в странах с низкими доходами. МВФ будет уделять первоочередное внимание основным сферам своей компетенции: макроэкономической и финансовой политике. Его основная помощь будет заключаться в рекомендациях по экономической политике, предоставляемых посредством надзора и технической помощи, а также в программах, поддерживаемых кредитами в рамках механизма финансирования на цели сокращения бедности и содействия экономическому росту (ПРГФ).

Общий обзор дискуссий

Участники приветствовали готовность МВФ предпринять обзор. Большинство выступивших в обсуждениях призывали к усилению акцента на авторство стран в разработке программ при соответствующем увеличении гибкости со стороны МВФ. Представительница движения «Jubilee Zambia» Люси Касанья подчеркнула важность проведения Фондом большего числа оценок на страновом уровне и высказала мнение, что Фонду необходимо уделять больше внимания социальной и политической обстановке, в которой разрабатывается экономическая политика и стратегии сокращения бедности. По ее мнению, решение МВФ не проводить более широкий обзор ПРСП вызывает сожаление.

Министр финансов и планирования Бангладеша Сайфур Рахман высказал мнение о том, что МВФ и Всемирному банку необходимо достичь более высокого уровня координации, с тем чтобы их рекомендации странам стали более эффективными. Рахман подчеркнул также, что потоки частного капитала начнут поступать лишь после того, как развивающиеся страны создадут благоприятные условия для развития частного сектора — что представляет собой действительно долгосрочный процесс. Председатель Национального банка Кыргызской Республики Улан Сарбанов высказал мнение, что МВФ все же необходимо уделять внимание вопросам, выходящим за рамки основных областей его деятельности. Например, если страна имеет большой государственный сектор, МВФ следует рассматривать не только налоговую политику, но и энергетический или финансовый сектор, если именно в них коренятся макроэкономические проблемы.

Пол Лэдд из агентства «Christian Aid» высказал мнение о том, что рекомендации Фонда должны быть тесно увязаны с ЦРТ, и при их разработке необходимо использовать анализ бедности и социального воздействия. Кроме того, по его мнению, необходимо уменьшить роль Фонда как «куратора», которая выражается в том, что доноры и инвесторы рассматривают предоставление кредитов МВФ как катализатор для своего собственного кредитования.

Спектр обсуждения был весьма широк. Участники неоднократно возвращались к вопросу о необходимости принять ЦРТ за основу работы МВФ и, в этой связи, о критическом значении его возможностей для оказания содействия в уменьшении влияния ВИЧ/СПИДа на экономику стран Африки. Другие призывали к более тесной увязке программ, поддерживаемых кредитами МВФ бедным странам, с их стратегиями сокращения бедности, с тем чтобы условия программ МВФ не препятствовали достижению целей этих стратегий.

Участники также поднимали вопросы, касающиеся различных аспектов политики, поддерживаемой ресурсами МВФ, в частности, приватизации — полезность которой, по их утверждению, не доказана, — а также «механистического», по их мнению, подхода к разработке стабилизационных программ. Один из участников заявил, что было бы правильнее сосредоточить внимание на распределении доходов, а не на росте, от которого выигрывают прежде всего богатые. Другие выступавшие

говорили о важной роли, которую может играть техническая помощь, и многие повторяли призыв к большей гибкости и восприимчивости при разработке рекомендаций по экономической политике.

Читателям предлагается принять участие в этой дискуссии, изучив и прокомментировав документ [“The Role of the International Monetary Fund in Low-Income Member Countries”](#) «Роль Международного Валютного Фонда в государствах-членах с низкими доходами», который помещен на веб-сайт МВФ для комментариев до 31 декабря 2003 года. Просьба направлять комментарии до 31 декабря 2003 года по адресу: licfundrole@imf.org.

[Вернуться к содержанию](#)

Руководство во связям сотрудников МВФ с организациями гражданского общества — начало открытого обсуждения

Представители ОГО в Дубае в целом одобрили предложение МВФ о подготовке «Руководства по связям персонала МВФ с организациями гражданского общества» незадолго до того как она была начата. В настоящее время Руководство распространено среди персонала МВФ и [опубликовано](#) с предложением направлять комментарии. В Дубае состоялось обсуждение Руководства с участием экспертов, включая Майкла Белла из Департамента внешних связей МВФ; Алана Уэйтса, директора по вопросам международной политики и пропаганды организации «World Vision International»; и Ванью Видьярто, директора Института развития и экономического анализа в Индонезии. Всего на заседании присутствовало примерно 25 участников.

Белл кратко охарактеризовал процесс консультаций, который привел к подготовке проекта: (i) первый проект был подготовлен Яном Аартом Хольте, профессором Центра по изучению глобализации и регионализации Варвикского университета в Соединенном Королевстве, на основе консультаций с сотрудниками МВФ; (ii) второй проект был подготовлен после завершения координируемого Хольте широкого процесса комментирования, в ходе которого группа в составе примерно 30 представителей ОГО анализировала документ параллельно с проведением внутреннего анализа в МВФ; и (iii) окончательный вариант проекта был подготовлен после завершения последнего раунда анализа сотрудниками Фонда. Белл сообщил, что в ходе этого процесса было выявлено неожиданно большое число связей с общественностью, которые уже поддерживаются сотрудниками всего Фонда. Однако он отметил также, что почти все сотрудники выразили общую озабоченность в связи с «ресурсными последствиями» более широких связей с общественностью. Определение правильного соотношения было одним из важных факторов, рассмотренных в последнем раунде анализа.

Уэйтс припомнил подготовленный ранее [документ «World Vision»](#), где выделялись три основные области — потенциал, культура и процесс, — в которых придется действовать Фонду, если он хочет укрепить свои связи с гражданским обществом. По его словам, проект руководства касается лишь одной из этих областей — процесса. Судя по опыту «World Vision», отношения с персоналом Фонда в этой области нередко были сложными. Многие еще предстоит сделать, особенно в плане расширения возможностей Фонда по налаживанию эффективных связей с общественностью внутри страны. Он также выразил сожаление по поводу «нечеткого статуса» этого документа: рекомендательное *руководство*, а не более предписывающий *руководящий документ*, как предлагалось ранее.

По утверждению Ванью, ключевой вопрос или критерий заключается в том, поощряется ли авторство стран. Представляется, что Руководство подтвердило отсутствие связи между элитой — лицами, принимающими решения, — и населением. Например, он задал вопрос о том, каким образом такой в огромной стране, как Индонезия, можно содействовать авторству через ОГО. Барьеры громадны: ОГО практически не имеют доступа к информации, к процессу принятия решений и к лицам, принимающим решения. Каким образом можно добиться реального прогресса?

Эти проблемы были более подробно раскрыты в последовавшей оживленной дискуссии:

- Применяемый подход является слишком осторожным; слишком много внимания уделяется интересам правительств;
- Руководство представляется неполным, в нем не освещены многие институциональные аспекты, в частности, роль самого гражданского общества в конкретной стране;
- Предположение о том, что сотрудники будут оценивать «правовой статус» ОГО, представляет проблему в странах, где гражданское общество имеет ограниченные права или непрочное положение;
- При оценке легитимности ОГО сотрудникам следует знать, что правительства иногда создают искусственные ОГО;
- Сотрудники Фонда не должны допускать, чтобы соображения о затратах ресурсов доминировали над их намерением проводить диалог; сотрудникам необходимо изыскивать пути для выделения времени, при необходимости поступаясь другими видами деятельности;
- Зачастую диалог просто отсутствует. Люди по-прежнему ощущают, что никто не прислушивается к их заботам, например, во время недавних споров о ценах на электричество в Аргентине.
- Фонд не должен заново «изобретать велосипед»; ему следует опираться на опыт и знания других международных организаций, в частности, Всемирного банка и Организации Объединенных Наций.

[Вернуться к содержанию](#)

ПИСЬМА С МЕСТ

Поездка в южный Эквадор

Дэйвид Юравликер, постоянный представитель в Эквадоре

Вместе с Маком Бенджамином, представителем Всемирного банка в Эквадоре, я принял участие в полудневной встрече с гражданским обществом и местными властями южной провинции Лоха. Это была одна из серии встреч, организованных в связи с консультациями с гражданским обществом, которые состоялись в ходе подготовки последнего документа по стратегии страны.

В первой части обсуждения основное внимание уделялось стратегии Всемирного банка в Эквадоре, а во второй — экономической ситуации и перспективам. Во встрече приняло участие примерно 30 человек, в том числе представители общин коренного населения провинции.

Поднятые аудиторией вопросы включали: социальные издержки миграции в другие страны; недостаточный доступ общин и фирм к кредиту; усиление бедности и ее связь с долларизацией; очевидный конфликт между многосторонними финансовыми организациями и общественными движениями; представление о неспособности многосторонних организаций прислушиваться к мнениям широких масс; и необходимость обеспечить условия для того, чтобы малоимущие не всегда несли основную тяжесть стабилизационных программ.

Я рассказал о многочисленных обсуждениях, которые мы провели с лидерами коренных народов на национальном уровне, и отметил, что мы готовы выслушать мнения на местном уровне. Затем я изложил в общих чертах нашу программу и подчеркнул, что большинство ее компонентов прямо затрагивает их интересы, включая меры по борьбе с коррупцией, направленные на Таможенную службу и Агентство депозитных гарантий. Кроме того, был задан вопрос о субсидиях на бытовой газ, что побудило нас разъяснить свои доводы в пользу прозрачных субсидий людям, а не регрессивных субсидий, ориентированных на товары. Аудитория проявила большой интерес к нашему подходу.

Вечером мы ужинали с мэром г. Лоха и ректором Частного технического университета г. Лоха. Мэр — очень энергичный человек, известен по всей стране и переизбирался несколько раз. Он придает большое значение охране окружающей среды, о чем свидетельствует чистота и ухоженность города. Примерно треть доходов города составляют местные налоги, еще одну треть — трансферты центрального правительства, а остальная часть поступает из внешних источников. Он жаловался в основном на то, что центральное правительство задерживает выплату трансфертов, и что крупные города, Кито и Гуаякиль, забирают большую часть средств, а остальным городам приходится бороться за то, что осталось.

В целом поездка была продуктивной. В частности, было очень полезно принять участие в форуме, организованном Всемирным банком, который ведет постоянный диалог с гражданским обществом, и иметь возможность разъяснить нашу программу и узнать из первых рук мнения людей на местном уровне. Жители города были признательны за то, что Фонд приехал в их город, чтобы услышать их мнения, и выразили надежду на то, что им представятся и другие возможности для продолжения диалога с нами.

[Вернуться к содержанию](#)

Встреча с представителями частного сектора Гвинеи Деннис Джонс, постоянный представитель в Гвинее

Двадцать первого августа я, вместе с послом Канады, встретился с членами Национального совета по частному сектору Гвинеи, чтобы разъяснить в общих чертах роль МВФ и обсудить текущие взаимоотношения Фонда с Гвинеей и последние рекомендации по экономической политике. Основной вопрос был связан с тем фактом, что текущая экономическая программа отклоняется от намеченного курса. Обсуждение носило живой и открытый характер, и руководящие сотрудники Совета привели много примеров трудностей, с которыми они сталкиваются. В свою очередь, мы имели возможность разъяснить важные аспекты роли МВФ, например, то, что Фонд не оказывает прямую бюджетную поддержку правительствам и не предоставляет прямые кредиты частным предприятиям, а также провести различие между МВФ и Всемирным банком. За этой встречей последуют очередные встречи подобного рода, которые будут проводиться, возможно, каждые три месяца. Кроме того, чтобы обеспечить лучшее понимание деятельности МВФ, 12 августа я провел встречу за круглым столом с представителями местной и международной прессы в Гвинее.

Встречи и с прессой и предпринимателями получили полное и достоверное освещение в местных средствах массовой информации. Миссии МВФ обычно встречаются с целым рядом групп гражданского общества; в последний раз такие встречи проводились во время консультаций в соответствии со Статьей в мае 2003 года. В предстоящие месяцы я намереваюсь встретиться с широким кругом групп гражданского общества.

Стремясь сделать материалы об отношениях МВФ и Гвинеи более доступными, постоянное представительство в Гвинее открыло новый веб-сайт (www.imf.org/conakry), содержащий ряд документов МВФ и другую информацию на английском и французском языках. О наличии этого веб-сайта было сообщено широкому кругу групп (донорам, государственным учреждениям, гражданским организациям). До настоящего момента отклики были положительными.

[Вернуться к содержанию](#)

***Гражданское общество Шри-Ланки высказывает свое мнение
Джеремии Картер, глава постоянного представительства
в Шри-Ланке***

В рамках диалога постоянного представительства с гражданским обществом, я встретился с 16 представителями групп местного населения 29 июля в Коломбо до приезда миссии в соответствии со Статьей IV в августе. Представители гражданского общества задавали вопросы, касающиеся методов разработки и осуществления программ Фонда, а также проведения экономической политики правительством страны. Эти проблемы имеют сильную политическую окраску, однако обсуждение прошло в дружественной обстановке.

Среди участников были критики правительственной стратегии развития, изложенной в документе «Regaining Sri Lanka» («Восстановление Шри-Ланки»), который был одобрен МВФ и Всемирным банком как надлежащая основа для кредитных операций Фонда/Банка. В частности, Сарат Фернандо, представитель движения за национальную земельную и сельскохозяйственную реформу, утверждал, что этот план приведет к расширению разрыва между богатыми и бедными и будет стимулировать миграцию малоимущего сельского населения в города. Он добавил, что авторы стратегии не откликнулись на предложения критиков.

Со стороны МВФ я объяснил, что поддержка Фондом стратегии в целом не означает, что Фонд согласен с каждым ее словом. Я отметил также, что предыдущие стратегии по борьбе с бедностью, принятые нынешним и прежним правительствами и одобренные Фондом, позволили достичь положительных результатов. По поводу связанного с этим вопроса, поставленного Сататом Иддамальгода из организации «Janawa Vode Kundara» (Информированность общественности), который критиковал условия труда и жизни в зонах свободной торговли, я отметил, что МВФ не одобряет нарушение трудовых соглашений и призывает правительства работать совместно с профсоюзами над их планами по пересмотру законодательства о рынке труда.

Глория де Сильва из Центра по обслуживанию семей критически отозвалась о парламентском надзоре за экономической политикой, назвав его неэффективным. Я отметил, что Фонд приветствует более активное участие членов парламента, но согласился, что в настоящее время такое взаимодействие носит лишь ограниченный характер. Отвечая на связанные с этим вопросы об условиях, предъявляемых в программах, поддерживаемых ресурсами МВФ, и о качестве данных, представляемых органами государственного управления, я сообщил, что в достаточной мере уверен в точности показателей, представляемых органами государственного управления. Я отметил, что ОГО предлагается обращаться к МВФ с любыми вопросами относительно данных, используемых для мониторинга программ, поддерживаемых ресурсами МВФ. Что касается условий по кредитам, я отметил, что все правительства, заимствующие средства у Фонда, принимают на себя обязательство достичь определенных количественных целевых показателей и провести меры

политики, имеющие ключевое значение для достижения общих целей их экономических программ. Вместе с тем, эти целевые показатели являются скорее сигналами, нежели жесткими, неизменными критериями, и предназначены для того, чтобы правительство страны и Фонд могли проводить мониторинг и, при необходимости, корректировку проводимой политики.

Я приветствовал постоянный приток идей со стороны гражданского общества, подчеркнув, что Фонд готов учитывать идеи гражданского общества в будущих программах кредитования, хотя и не может гарантировать безоговорочного принятия таких предложений. Однако даже отклоняемые предложения обогащают дискуссии по вопросам экономической политики. В этой связи участникам было предложено встретиться с миссией МВФ в августе для продолжения диалога (такая встреча действительно состоялась); было упомянуто, что планируется также провести аналогичные встречи с представителями профсоюзов.

[Вернуться к содержанию](#)

Бюллетень новостей

Желающих получать извещения о публикации новых документов на веб-сайте МВФ в Интернете просим зарегистрироваться в нашей электронной системе уведомлений ([website notification system](#)).

Другие недавние встречи персонала МВФ с организациями гражданского общества

- Девятнадцатого августа советник Департамента разработки и анализа политики (ДРАП) Марк Плант посетил международный семинар по вопросам участия гражданского общества в процессе ПРСП, состоявшийся в Копенгагене. Семинар был организован **Коалицией Севера и Юга** Дании и собрал представителей ОГО из стран северной Европы и их партнеров/филиалов в Африке, Азии и Латинской Америке. Участники семинара выразили растущее нетерпение в отношении процесса ПРСП и обещаний международных финансовых организаций о «будущих изменениях»: ОГО утверждали, что они слышали подобные заверения в течение трех лет, но реальные изменения были незначительны.
- Двадцать восьмого августа начальник отдела Департамента стран Африки (АФР) Годфри Калинья и руководитель программы ХИПК Всемирного банка Викрам Неру приняли участие в дискуссии по вопросам долга Африки с Ньюки Ньюху, представителем движения «50 Years is Enough», и Альбертом Гьяном-младшим, консультантом по вопросам экономики и международного развития. Мероприятие было организовано **afrikafé**, базирующейся в Вашингтоне организацией африканских специалистов и экспатриантов.
- Пятого сентября 2003 года **коалиция «New Rules for Global Finance»** и **Фонд им. Фридриха Эберта** организовали дискуссию с участием экспертов по теме

«Демократия и развитие: предложения по реформе управления в МВФ и Всемирном банке», которая была проведена во Всемирном банке. Эта дискуссия была продолжением обсуждения, организованного МВФ в марте. Среди выступавших был Исполнительный директор МВФ Гильермо Ле Форт (Чили).

- Девятого-десятого сентября Кристин Ройссер из ДВС и Аксель Пальмасон из представительства МВФ при ООН посетили **56-ю ежегодную конференцию Департамента общественной информации/неправительственных организаций ООН** под названием «Безопасность и достоинство человека: выполнение обещания Организации Объединенных Наций», состоявшуюся в Нью-Йорке. Это мероприятие привлекло более 2000 представителей из более 700 НПО.
- Одиннадцатого-двенадцатого сентября МВФ и Всемирный банк организовали [Семинар по вопросам экономической приемлемости долга в странах с низкими доходами](#) в штаб-квартире МВФ в Вашингтоне. В число участников входили разработчики политики из стран-доноров и стран-получателей, представители международных организаций, а также ОГО, академических кругов и аналитических центров. Это обсуждение — а также заседания, проведенные ранее в Париже, Берлине и Аккре в мае-июне, — легли в основу совместного документа Всемирного банка и МВФ о влиянии степени экономической приемлемости долга на экономическую политику в странах с низкими доходами.
- Аксель Пальмасон из представительства МВФ при ООН принял участие в состоявшейся 18 сентября в Нью-Йорке дискуссии за круглым столом с **ООН-НГО** по вопросам финансирования Целей в области развития на рубеже тысячелетия (ЦРТ) под названием «Возможные дополнительные источники финансирования развития». Обсуждавшиеся конкретные вопросы включали предложение о Международном финансовом механизме, СДР, а также международное налогообложение и сотрудничество в налоговой политике. Г-н Пальмасон попытался поместить эти вопросы в контекст более широкого двухступенчатого подхода на основе Монтеррейского консенсуса, подчеркнув необходимость в основополагающем балансе между внутренней экономической политикой, помощью, торговлей и облегчением бремени долга. Он также принял участие в конференции о роли ОГО в предотвращении конфликтов, на которой рассматривалась роль помощи на цели развития, и в брифинге по вопросам политической экономии вооруженного конфликта.

[Вернуться к содержанию](#)

Новости о персонале и организационные изменения в МВФ

- Тимоти Гейтнер, директор Департамента разработки и анализа политики, уйдет из МВФ в ноябре, с тем чтобы стать [Президентом Федерального резервного банка г. Нью-Йорк](#). Г-н Гейтнер пришел в МВФ в 2001 году из Министерства финансов США, где он занимал различные должности, в том числе пост заместителя министра по международным отношениям. Директор-распорядитель МВФ Хорст Келер сообщил, что назначение для замещения должности г-на Гейтнера будет произведено в должном порядке.
- [Шигемицу Сугисаки](#), заместитель Директора-распорядителя МВФ, оставит свой пост в начале 2004 года. Г-н Сугисаки поступил на работу в Фонд в качестве специального советника Директора-распорядителя в августе 1994 года и был назначен заместителем Директора-распорядителя в феврале 1997 года на первоначальный срок пять лет. В феврале 2002 года он был назначен на второй срок. [Объявлено](#), что его преемником станет Такатоши Като, гражданин Японии. Бывший заместитель министра финансов Японии по международным отношениям в настоящее время является советником президента Банка «Токио-Мицубиси» и приглашенным профессором в университете г. Васеда.
- С 1 ноября вступает в силу решение о [проведении реорганизации](#) территориальных департаментов МВФ с сокращением их числа с шести до пяти. Эти организационные изменения являются результатом внутреннего анализа, проведенного в целях определения оптимальной структуры территориальных департаментов Фонда и методов управления ими. В частности, в связи с изменением характера работы Второго европейского департамента (ЕВР2), который охватывал страны бывшего Советского Союза, этот департамент расформирован. Семь [стран](#) ЕВР2 переведены в Первый европейский департамент, который переименован в Европейский департамент (ЕВР). Другие восемь стран ЕВР2 переведены в Департамент стран Ближнего Востока (ДВС), который переименован в Департамент стран Ближнего Востока и Центральной Азии (ДБЦ). Майкл Демплер, ранее возглавлявший ЕВР1, является теперь директором ЕВР. Первого сентября [Мохсин Хан](#), бывший директор Института МВФ, перешел в ДВС в качестве заместителя директора и займет пост директора ДБЦ после ухода на пенсию в декабре нынешнего директора [Джорджа Абеда](#). [Джон Одлинг-Сми](#), руководивший ЕВР2 с момента его создания, объявил о своем намерении уйти на пенсию в начале 2004 года.

[Вернуться к содержанию](#)

Избранные выступления

- [Address to the Board of Governors of the Fund](#) by Horst Köhler, Chairman of the Executive Board and, Managing Director of the International Monetary Fund, Dubai, September 23, 2003

- [Can the IMF Contribute to the Promotion of the MDGs Relating to Gender Equality?](#) By Peter S. Heller, Deputy Director, Fiscal Affairs Department, Meeting of High-Level Women in International Finance, Economics, and Development, Dubai, September 20, 2003
- [The IMF's Views and Actions in Dealing with its Poorest Member Countries](#), by Flemming Larsen, Director of IMF's Offices in Europe, Introductory Remarks at World Council of Churches-World Bank-IMF Meeting, Geneva, September 11, 2003
- [Address at the Fifth WTO Ministerial Conference](#), by Anne Krueger, First Deputy Managing Director, Cancún, Mexico, September 10, 2003
- [Dismantling Barriers and Building Safeguards: Achieving Prosperity in an Age of Globalization](#), Heinz Arndt Memorial Lecture, by Anne O. Krueger, First Deputy Managing Director, Canberra, Australia, August 13, 2003

[Вернуться к содержанию](#)

Избранные публикации

- [Report of the IMF Managing Director to the International Monetary and Financial Committee on the IMF's Policy Agenda](#), September 16, 2003
- [Poverty Reduction Strategy Papers—Progress in Implementation](#), prepared by the Staffs of the IMF and the World Bank, September 12, 2003
- [Poverty Reduction Strategy Papers—Detailed Analysis of Progress in Implementation](#), prepared by the Staffs of the IMF and the World Bank, September 15, 2003
- [Update on the Financing of PRGF and HIPC Operations and the Subsidization of Post-Conflict Emergency Assistance](#), prepared by the Finance Department (in consultation with the Legal and Policy Development and Review Departments), August 18, 2003
- [Heavily Indebted Poor Countries \(HIPC\) Initiative—Status of Implementation](#), prepared by the Staffs of the IMF and World Bank, September 12, 2003
- [Role of the Fund in Low-Income Member Countries over the Medium Term—Issues Paper for Discussion](#), Prepared by the Staff of the Policy Development and Review Department, July 21, 2003
- [Fiscal Sustainability in African HIPC Countries: A Policy Dilemma?](#) By Annalisa Fedelino, Alina Kudina, Fiscal Affairs Department, Working Paper No. 03/187
- [The WTO Promotes Trade, Strongly but Unevenly](#), by Arvind Subramanian, Shang-Jin Wei, Research Department, Working Paper No. 03/185
- [Debt Relief, Additionality, and Aid Allocation in Low Income Countries](#), by Robert K. Powell, African Department, Working Paper No. 03/175

- [Reviewing the Process for Sovereign Debt Restructuring within the Existing Legal Framework](#), prepared by Policy Development and Review, International Capital Markets, and Legal Departments (in consultation with other Departments), August 1, 2003
- [Hierarchy and Authority in a Dynamic Perspective: A Model Applied to Donor Financing of NGO Proposals](#), by Boriana Yontcheva, IMF Institute, Working Paper 03/157
- [What Would a Development-Friendly WTO Architecture Really Look Like?](#) By Aaditya Mattoo, Arvind Subramanian, Research Department, Working Paper 03/153
- [Addressing the Natural Resource Curse: An Illustration from Nigeria](#), by Xavier Sala-i-Martin, Arvind Subramanian, Research Department, Working Paper No. 03/139

[Вернуться к содержанию](#)